



www.exportplanning.com

Guida al portale MADB: Market Access database

<http://madb.europa.eu/madb/>

Settembre 2018

StudiaBo srl
via Santo Stefano 57, 40125 Bologna
tel. +39 051 5870353
C.F e P.iva: 03087661207
www.studiabo.it

Aderit srl
via Fondazza 31/33, 40125 Bologna
tel. +39 051 19982772
C.F e P.iva: 03147781201
www.aderit.it

Indice

| | |
|---|----------|
| Presentazione | 3 |
| Introduzione | 3 |
| Tariffe | 3 |
| Documenti e Procedure | 3 |
| Home Page | 3 |
| Tariffe | 4 |
| Esempio 1 | 4 |
| Esempio 2 | 5 |
| Formalità | 7 |
| Formalità generali della Cina | 7 |
| Formalità specifiche Pasta all'uovo | 9 |

Presentazione

Introduzione

Questo documento contiene una breve guida al portale **MADB: Market Access DataBase** (<http://madb.europa.eu/madb>), sviluppato dalla Comunità Europea per aiutare le PMI comunitarie nelle loro pratiche di esportazione.

Le diverse informazioni pubblicate dal portale possono essere raggruppate in due aree:

- Tariffe;
- Documenti e procedure.

Tariffe

Quest'area di informazioni consente di conoscere quale tariffa dovrà essere pagata dalle esportazioni di una data merce dall'UE verso un paese extra-UE. Questa tariffa può essere di tre tipi:

UE nel caso in cui l'UE abbia stipulato un trattato di libero scambio (FTA: Free Trade Agreement) con il paese importatore. Generalmente in questo caso la tariffa è nulla;

MFN: Most favorite nation, nel caso in cui il paese importatore appartenga al WTO (World Trade Organization)¹, oppure quale paese osservatore del WTO abbia stipulato un accordo con la Commissione Europea per applicare la tariffa MFN anche ai paesi appartenenti alla UE;

GEN: General Rate per tutti gli altri, pochissimi casi.

Nel primo capitolo di questa Guida verrà descritto come ricavare le informazioni relative alla tariffa pagate dalle imprese UE verso un mercato terzo.

Documenti e Procedure

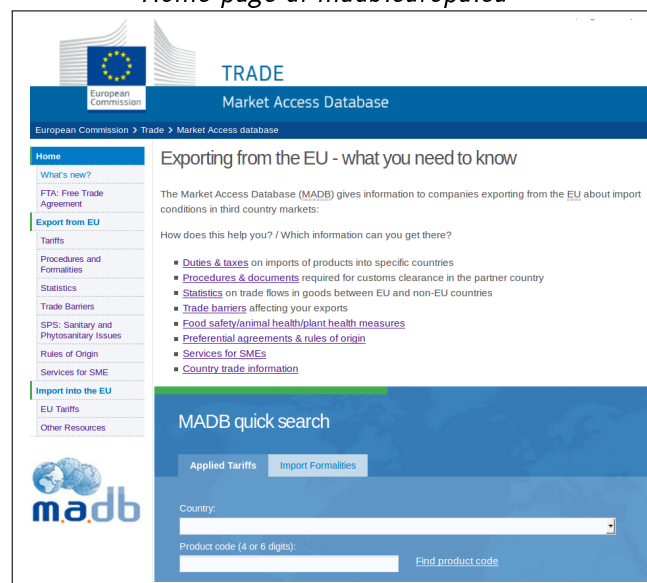
Quest'area di informazioni riguarda i documenti necessari per poter esportare in un dato paese extra-UE e le procedura che è necessario espletare.

Nel secondo capitolo di questa Guida verrà descritto come ricavare queste informazioni dal portale MADB.

Home Page

La figura seguente riporta l'home page che il portale presenta all'indirizzo <http://madb.europa.eu/madb>.

Home page di madb.europa.eu



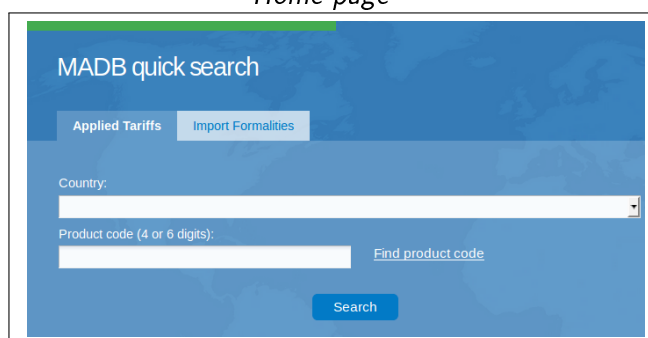
Nell'area centrale è presente la sezione *MADB quick search* che consente di cercare le informazioni sulle tariffe o sulle Formalità di importazione per Paese importatore e per codice doganale.

¹I paesi che partecipano al WTO sono 164, tra i principali mondiali.

Tariffe

Nella sezione MADB quick research è possibile scegliere l'opzione Applied Tariff, presentata nella figura che segue.

Home page



Questa maschera presenta due campi di input:

Country per inserire il mercato di interesse;

Product code (4 or 6 digits) : per le prime 4 cifre o 6 cifre del codice TARIC ².

Esempio 1

Supponiamo di voler cercare la tariffa da pagare sulle esportazioni di **Mozzarella** (codice Taric 040610 3090) verso il **Brasile**. Selezionando nel campo Country il Brasile e inserendo nel campo Product code il codice 040610.

Il portale presenterà la seguente schermata:

Risultato ricerca Brasile 040610

| Code | Product description | MFN |
|-------------------|--|-----|
| 04 | CHAPTER 4 - DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED | |
| 0406 | Cheese and curd: | |
| 0406.10 | - Fresh (unripened or uncurd) cheese, including whey cheese, and curd: | |
| 0406.10.10 | -- Mozzarella | 28% |
| 0406.10.90 | -- Other | 16% |

Da questa maschera è possibile ricavare due informazioni importanti:

- il prodotto Mozzarella nella classificazione doganale del Brasile ha il codice 0406.10.10;
- la tariffa MFN (Most Favoured Nation), applicata sulle importazioni provenienti dall'UE è 28%.

Il portale consente ulteriori informazioni sulle imposte che gravano sulle importazioni di mozzarella. Tramite un click sul codice prodotto della Mozzarella, il portale presenta una scheda riepilogativa riguardante il prodotto.

Scheda prodotto 0406.10.10

| Tariffs | |
|--|---|
| Search results | |
| ■ Country: Brazil | |
| ■ Product Code: 04061010 | |
| ■ Product description: Mozzarella | |
| New Search | |
| Code | Product description |
| 04 | CHAPTER 4 - DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE SPECIFIED OR INCLUDED |
| 0406 | Cheese and curd: |
| 0406.10 | - Fresh (unripened or uncurd) cheese, including whey cheese, and curd: |
| 0406.10.10 | -- Mozzarella |
| Duty measures | |
| Origin | Tariff |
| MFNduty | 28% |
| Trade Defence measures (anti-dumping, anti-subsidy and safeguard) | |

Dopo la presentazione dei dati di sintesi sul prodotto e sul livello di tariffa pagata, la scheda contiene le informazioni riportate nella figura che segue:

²Per una descrizione su come trovare il codice TARIC si veda la Guida al portale AIDA: *Tariffa doganale d'uso integrata*.

Scheda prodotto 0406.10.10 - parte 1

| Duty measures | |
|---|--------|
| Origin | Tariff |
| MFNduty | 28% |
| Trade Defence measures (anti-dumping, anti-subsidy and safeguard) | |
| There are no Trade Defence measures for this product. | |
| Taxes and Additional duties | |
| Tax on industrialised goods (TIG) | |
| Tax on industrialised goods is levied at a rate of 0% of the duty paid value. | |
| Contribution to funding of social security (COF) | |
| Contribution to funding of social security is levied at a rate of 0% of the duty paid value. | |
| Contribution to social integration programs (PIS) | |
| Contribution to social integration programs is levied at a rate of 0% of the duty paid value. | |
| Additional freight fee for the renewal of the mercantile marine (AFF) | |
| An additional freight fee for the renewal of the mercantile marine is levied at a rate of 25% | |

Le informazioni contenute in questa parte della scheda segnalano che:

- il Brasile non ha introdotto misure di salvaguardia sulle Mozzarelle;
- l'aliquota dell'*Imposta sui beni industrializzati* è nulla;
- l'aliquota del *Contributo al fondo di sicurezza sociale* è nullo;
- l'aliquota del *Contributo al programma di integrazione sociale* è nullo;
- la *Tassa addizionale di trasporto per il rinnovo della marina mercantile* ha una aliquota del 25% e grava sulle spese di trasporto marittimo;
- l'aliquota dell'ICMS, l'*Imposta statale sulla circolazione di beni e servizi*, corrispondente alla nostra IVA, dipende dai diversi stati/regioni, ed è mediamente del 17%.

Scheda prodotto 0406.10.10 - parte 2

| Tax on the circulation of goods and services (TGS) | |
|--|---------------|
| Tax on the circulation of goods and services is levied at different rates in the Federative Units. | |
| Federative Unit | Standard rate |
| Acre | 17% |
| Alagoas | 17% |
| Amapá | 17% |
| Amazonas | 17% |
| Bahia | 17% |
| Ceará | 17% |

Esempio 2

Supponiamo di voler cercare la tariffa da pagare sulle esportazioni di **Pantaloni da donna di seta ricamati** (codice Taric 620469 9000) verso l'**India**. Selezionando nel campo Country l'India e inserendo nel campo Product code il codice 620469.

Il portale presenterà una schermata, che, scorrendo verso il basso, consentirà di identificare il codice 6204.69.11 corrispondente a *Trousers, Of silk, Sequinned or beaded or embroidered*.

Risultato ricerca India 620469

| Code | Description | Rate |
|----------------------------|---|---------------------------------------|
| 6204.63 | -- Of synthetic fibres | 10% |
| 6204.69 | -- Of other textile materials: | |
| | --- Of silk | |
| 6204.69.11 | ---- Sequinned or beaded or embroidered | 10%, but not less than 135.0 INR/unit |

Dalla scheda risulta che le importazioni di Pantaloni da donna di seta ricamati in India hanno una tariffa del 10%, ma non minore a 135 rupie indiane per pantalone.

Cliccando sul codice prodotto, è possibile accedere alla scheda specifica che riporta, oltre alla sintesi delle informazioni sul prodotto e sulla tariffa, le altre imposte e tasse che gravano sulle importazioni in India di questa tipologia di prodotti.

La figura che segue riporta una parte di questa scheda specifica per il codice prodotto 6204.69.11.

Scheda prodotto 6204.69.11

| Duty measures | |
|--|--|
| Origin | Tariff |
| MFNduty | 10%, but not less than 135.0 INR/ unit |
| Trade Defence measures (anti-dumping, anti-subsidy and safeguard) | |
| There are no Trade Defence measures for this product. | |
| Taxes and Additional duties | |
| Landing charges (LCH) | |
| The customs value is increased by 1% landing charges. | |
| Goods and services tax (GST) | |
| Goods and services tax is levied at a rate of 12% of the duty paid value. Goods of a sale duty paid value. | |
| Educational cess (EDU) | |
| Goods falling under this subheading are exempted from educational cess. | |

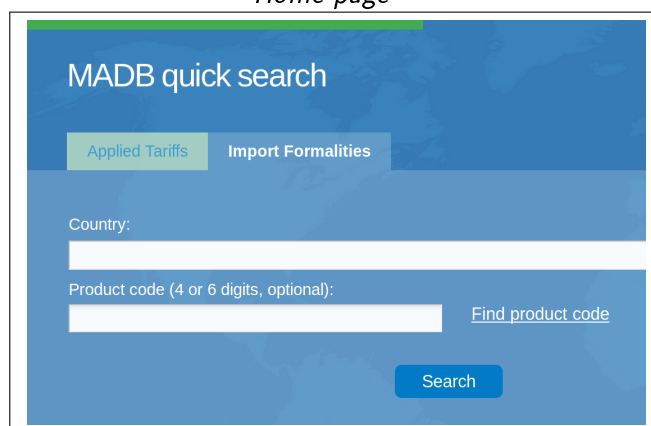
Dall'analisi di questa scheda, risulta che:

- l'India non ha introdotto misure di salvaguardia sui pantaloni in seta per donne;
- la tariffa doganale è aumentata dell'1% per spese di atterraggio;
- l'aliquota della tassa sui beni e servizi (GST) è del 12%. La GST è un'imposta unica entrata in vigore dal 1 luglio 2017. Essa ha sostituito le molteplici tasse a cascata esistenti, imposte dai governi centrale e statale. I pantaloni con un prezzo di vendita non superiore a 1000 rupie sono soggette ad un'aliquota addizionale del 5%.
- questa merce è esentata dalla tassa per l'istruzione;
- questa merce è esentata dalla tassa per l'istruzione secondaria e superiore.

Formalità

Nella sezione MADB quick research è possibile scegliere l'opzione Import Formalities, presentata nella figura che segue.

Home page



Questa maschera presenta due campi di input:

Country per inserire il mercato di interesse;

Product code (4 or 6 digits, optional) : per le prime 4 cifre o 6 cifre del codice TARIC ³. Questo campo è opzionale. Se non si inserisce nessun codice, il sistema presenta le Formalità richieste dal paese, riguardanti tutti i prodotti

Se si inserisce nel campo Country il nome di un paese, ad esempio Cina, e non si specifica il codice prodotto, il sistema risponde con una maschera divisa in due parti:

Country overview che presenta la lista delle diverse formalità, molte specifiche per alcuni prodotti, richieste dalla Cina;

General requirements che presenta la lista delle formalità standard richieste per tutti i prodotti.

Formalità generali della Cina

La figura che segue riporta le formalità generali che devono essere rispettate per esportare in Cina.

Cina: formalità generali per l'import

General requirements

- [Cargo Manifest](#)
- [Customs Import Declaration](#)
- [Commercial Invoice](#)
- [Pro Forma Invoice](#)
- [Packing List](#)
- [Certificate of Non-Preferential Origin](#)
- [Proof of Preferential Origin](#)
- [Air Waybill](#)
- [Rail Waybill Conforming to both COTIF and SMGS Agreements](#)
- [Bill of Lading](#)
- [Insurance Certificate](#)
- [Customs Registration](#)
- [Business Licence](#)
- [Import and Export Business Licence](#)
- [Registration with the Chinese Customs Authorities](#)

Esse comprendono:

Lista di carico (Cargo Manifest). E' un documento che notifica alle autorità l'arrivo di una nave e riepiloga le merci trasportate. È obbligatorio e non dipende dallo scopo specifico dell'arrivo. E' richiesto per la sorveglianza doganale e lo sdoganamento;

Dichiarazione doganale. E' il modulo ufficiale per lo sdoganamento delle merci;

Fattura commerciale. E il documento contenente i dettagli della transazione. E' richiesto per lo sdoganamento;

Fattura proforma. E' un documento contenente i dettagli della transazione, emesso prima della fattura commerciale. E' necessario solo su specifica richiesta dell'importatore o per altri motivi;

³Per una descrizione su come trovare il codice TARIC si veda la Guida al portale AIDA: *Tariffa doganale d'uso integrata*

Lista imballi . E' un documento che contiene i dettagli della fornitura. E' richiesto per lo sdoganamento;

Certificato di origine non preferenziale. E' un documento che certifica l'origine non preferenziale delle merci importate. E' necessario solo su specifica richiesta dell'importatore o per altri motivi. Nelle pratiche commerciali, è usato per importare merci in Cina con tariffe ad aliquota MFN (Most Favoured Nation);

Certificato di origine preferenziale. E' un documento che attesta l'origine preferenziale delle merci importate. E' necessario solo se viene richiesto un trattamento preferenziale, in base ad un accordo di libero scambio. Le merci possono beneficiare del trattamento preferenziale solo se la quota di valore aggiunto dal paese di origine supera una soglia stabilita. Poichè l'UE non ha un accordo di libero scambio con la Cina, il trattamento preferenziale non può essere richiesto dalla merci che hanno origine in un paese UE;

Lettera di trasporto aereo. E' un documento contenente i dettagli del trasporto internazionale di merci per via aerea. E' richiesto per lo sdoganamento;

Lettera di trasporto ferroviario. E' un documento contenente i dettagli del trasporto internazionale di merci per ferrovia. Deve essere conforme alla *Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia* (COTIF) e agli *Accordi riguardanti il traffico merci internazionali dell'Organizzazione per la cooperazione tra le ferrovie* (OSJD). E' richiesto per lo sdoganamento;

Polizza di carico. E' un documento contenente i dettagli del trasporto internazionale di merci

via mare. La polizza di carico è un documento di proprietà dei beni, quindi chi possiede la polizza diventa proprietario dei beni. Se le merci vengono spedite via mare senza un documento di proprietà dei beni, viene utilizzata una *Lettera di trasporto marittimo*;

Certificato di assicurazione. E' un documento attestante che è stato firmato un contratto per l'assicurazione della merce. Può essere richiesto per lo sdoganamento se le autorità doganali cinesi considerano necessaria una verifica dei costi assicurativi pagati;

Registrazione doganale. E' un documento che certifica che gli importatori e gli esportatori sono stati registrati presso l'Amministrazione generale delle dogane del P.R. della Cina. E' richiesto per lo sdoganamento.

Licenza commerciale. E' un documento che certifica che una società è stata registrata secondo le disposizioni legali cinesi e autorizzata ad avviare le operazioni. E' richiesto per lo sdoganamento;

Licenza commerciale di import export. E' un documento che certifica che un'azienda è stata registrata come azienda di import / export. E' richiesto per lo sdoganamento;

Registrazione presso le autorità doganali cinesi. E' un documento che certifica che i mezzi di trasporto utilizzati negli scambi internazionali con la Cina sono registrati presso le autorità doganali cinesi. Il documento è un prerequisito per il *Cargo Manifest*. E' richiesto per la sorveglianza doganale e lo sdoganamento.

Formalità specifiche Pasta all'uovo

Ritornando sulla maschera di selezione iniziale e selezionando, oltre che al paese Cina, il codice 190211 relativo alla **Pasta alimentare all'uovo** (codice TARIC 190211 0090), è possibile estrarre le formalità specifiche che devono essere rispettate per esportare la pasta in Cina.

La figura che segue riporta la lista di queste formalità.

Cina: formalità specifiche per la pasta

| Specific requirements |
|--|
| Registration of Foreign Exporters of Particular Foodstuffs |
| Registration of Importers of Foodstuffs |
| Commodity Inspection Certificate |
| Certificate of Analysis |
| Export Certificate for Foodstuffs |

Queste formalità comprendono:

Registrazione dell'esportatore. E' un documento attestante che l'esportatore è registrato presso

l'Amministrazione generale per la supervisione della qualità, ispezione e quarantena (AQSIQ). E' richiesto per lo sdoganamento e l'accesso al mercato;

Registrazione dell'importatore. E' un documento attestante che l'importatore è registrato presso l'AQSIQ. E' richiesto per lo sdoganamento e l'accesso al mercato;

Certificato di ispezione delle merci. E' un documento che certifica che le merci sono state ispezionate e che la loro importazione è stata approvata. A seconda del tipo di merce, il certificato può essere un prerequisito per ulteriori ispezioni e procedure doganali. E' richiesto per lo sdoganamento;

Certificato di analisi. E' un documento attestante che i test microbiologici e fisici/chimici sono stati effettuati da un laboratorio appropriato nel paese di esportazione. E' richiesto per lo sdoganamento e l'accesso al mercato;

Certificato di esportazione per prodotti alimentari. E' un certificato di esportazione volontario, rilasciato dall'autorità competente nel paese di esportazione;